



MARE*GO verabschiedet sich aus der Seenotrettung

****english below****

Das war keine leichte Entscheidung, aber nach einigen Wochen und Gesprächen mit Vertrauten und Expert:innen steht für uns fest: Wir lieben und leben die MARE*GO - aber ihre Zeit in der Seenotrettung hat nun ein Ende.

Wir haben einige gute Gründe gesammelt, warum es für uns von Zusammenland die beste Möglichkeit ist, diesen Schritt zu gehen. Wenn es Dich interessiert, les weiter.

Politik

Die politische Situation wird immer enger. Es fühlt sich an, als würden von allen Seiten mehr Druck und Chaos aufgebaut und gleichzeitig wird Unmögliches von uns als kleine NGO erwartet. Wir sehen, wie die Europäische Union als Nobelpreisträgerin für Menschenrechte immer stärkere Grenzen aufbaut. Gegen Menschen auf der Flucht und gegen NGOs. Gelder werden in Staaten transferiert, die keine sicheren Länder sind. Wir wissen von Lagern, Sklaverei, Folter und Vergewaltigung. EU-Gelder gehen in Hände, die aktiv die Rechte von Menschen auf der Flucht verletzen.

Unsere Herausforderungen:

Wir müssen uns mit jeder Crew und in jeder Situation neu besprechen, wie eine Auseinandersetzung mit der sogenannten Libyschen Küstenwache aussehen könnte und was unsere Schritte sind. Waffen sind hier alltäglich, die Schießbereitschaft nachgewiesen. Das ist pures Chaos und nicht kalkulierbar. Wir gefährden auch unsere ehrenamtlich Tätigen.

Das neue MRCC (Maritimes Rescue Coordination Center) in Tunesien und die neue SAR Zone (Search and Rescue Zone) könnte uns in die Lage bringen, Menschen nach Tunesien zu bringen. Das können und wollen wir nicht. Tunesien ist kein sicherer Ort für people on the move. Tunesien bedeutet Unsicherheit und Gewalterfahrungen für Menschen auf der Flucht.

Seenotrettung soll entkriminalisiert werden, hieß es im Koalitionsvertrag der deutschen Bundesregierung. Letzten Herbst gab es einen großen Aufschrei, weil die deutsche Gesetzgebung es sich wohl doch anders überlegt hat. Im Winter wurde das Gesetz gekippt, aber Verfahrenssicherheit kennen wir immer noch nicht.



Mitarbeiter:innen des Verkehrsministeriums (BMDV) haben uns schon von Beginn an gesagt, dass die MARE*GO niemals ein Schiffsicherheitszeugnis erhalten wird. Wir haben bewiesen, dass die MARE*GO sicher ist. Aber uns werden immer wieder Steine in den Weg gelegt. Einer mündlichen Aussage aus dem BMDV zu Folge, ist die MARE*GO ein:e „Seelenverkäufer:in“ (gegendert durch Zusammenland). Auch die Deutsche Flagge (Teil des BMDV) ist der Idee von Seenotrettung nicht wohl gesonnen, die Entscheidungen für Kleinfahrzeuge vs. Sportboote im Ehrenamtlichen Engagement könnten als Schikane oder indirektes Verbot gelesen werden.

Technik

Baujahr 1917. Klar ist die MARE*GO kein junger Hüpfen und technisch auch immer wieder eine Herausforderung.

Wir stellen fest, die MARE*GO wird immer wartungsintensiver und teilweise ist es fast unmöglich Ersatzteile zu finden. Das bedeutet für uns auch, dass es uns schwerer fällt, die Verantwortung für ein Schiff an Ehrenamtliche abzugeben. Diese sollten nicht in die Situation kommen, untypische und kreative Lösungen finden zu müssen, weil es das Schiff mittlerweile so braucht.

2023 war die MARE*GO fast ausschließlich im tunesischen Korridor, um dort Menschen auf der Flucht zu unterstützen. Dieser ist seit September 2023 annähernd geschlossen - auch weil hier die Gelder der EU gelandet sind. 2024 ist die MARE*GO somit mehr in die SAR 1 gefahren, d.h. südlicher Richtung Libyen. Der Weg ist wesentlich weiter, die sog. libysche Küstenwache ist schneller vor Ort, schlechte und schnell wechselnde Wetterbedingungen führen zu anderen Entscheidungen.

Wir haben bei der Übernahme der MARE*GO beschlossen, das alles für zwei Jahre zu machen und dann zu schauen, ob und wie unsere Ressourcen diese ehrenamtliche Arbeit weiter zu lassen. Die MARE*GO hat uns im Sommer 2024 gezeigt, dass sie es ruhiger braucht und wir haben gemerkt, dass das auch für uns gut ist. MARE*GO ist dabei noch lange nicht in Rente. Wir sitzen schon an neuen Ideen für gemeinnützige Projekte.

Für uns ist es auch entlastend zu wissen, dass es neue NGO-Rettungsschiffe gibt, die jünger, flexibler und schneller sind. Die Sportbootklasse zeigt sich als echter Vorteil gegenüber den großen Schiffen. Wir freuen uns, dass SARAH und SEA-EYE 5 jetzt aktiv sind.

Raphael und Marie
Zusammenland gUG



MARE*GO bids farewell to search and rescue

This was not an easy decision, but after a few weeks and discussions with confidants and experts, one thing is certain for us: We love and live the MARE*GO - but her time in search and rescue has now come to an end.

We have collected some good reasons why it is the best option for us at Zusammenland to take this step. If you're interested, read on.

Politics

The political situation is getting tighter and tighter. It feels like more pressure and chaos is being built up from all sides and at the same time the impossible is expected of us as a small NGO. We see how the European Union, the Nobel Prize winner for human rights, is building ever stronger borders. Against people on the move and against NGOs. Money is being transferred to states that are not safe countries. We know about concentration camps, slavery, torture and rape. EU funds go into hands that actively violate the rights of refugees.

Our challenges:

We have to discuss anew with each crew and in each situation what a confrontation with the so-called Libyan Coast Guard could look like and what our steps are. Weapons are commonplace here, and the readiness to fire is proven. This is pure chaos and cannot be calculated. We are also putting our volunteers in danger.

The new MRCC (Maritime Rescue Coordination Centre) in Tunisia and the new SAR zone (Search and Rescue Zone) could put us in the position of having to bring people to Tunisia. We cannot and do not want to do that. Tunisia is not a safe place for people on the move. Tunisia means insecurity and experiences of violence for people on the move.

The German government's coalition agreement states that search and rescue should not be criminalised. Last autumn, there was a huge outcry because German legislation had changed its mind. The law was overturned in the winter, but we still don't have procedural certainty.

Employees of the Ministry of Transport (BMDV) told us right from the start that the MARE*GO would never receive a ship safety certificate. We have proven that the MARE*GO is safe. But we keep getting obstacles in our way. According to a verbal statement from the BMDV, the MARE*GO is a „leaky old tub“. The German flag (part of the BMDV) is also not well-disposed towards the idea of sea rescue; the decisions in favour of small commercial vessels vs. pleasure craft in voluntary work could be read as harassment or an indirect ban.



Technic

Built in 1917, the MARE*GO is clearly no spring chicken and is always a technical challenge.

We realise that the MARE*GO is becoming more and more maintenance-intensive and sometimes it is almost impossible to find spare parts. This also means that we are finding it more difficult to hand over responsibility for a ship to volunteers. They should not find themselves in the situation of having to find atypical and creative solutions because the ship now needs them.

In 2023, MARE*GO was almost exclusively in the Tunisian corridor to support people fleeing there. This has been almost closed since September 2023 - partly because this is where the EU funds ended up. In 2024, the MARE*GO therefore travelled more towards SAR 1, i.e. south towards Libya. The route is much further, the so-called Libyan coastguard is on site more quickly and poor and rapidly changing weather conditions lead to other decisions.

When we took over MARE*GO, we decided to do all this for two years and then see whether and how our resources would allow us to continue this voluntary work. MARE*GO showed us in summer 2024 that she needed to take it easy and we realised that this was also good for us. MARE*GO is far from retired. We are already working on new ideas for charitable projects.

It is also a relief for us to know that there are new NGO rescue vessels that are younger, more flexible and faster. The pleasure craft class is proving to be a real advantage over the larger vessels. We are delighted that SARAH and SEA-EYE 5 are now active.

Raphael and Marie
Zusammenland gUG

Translated with www.DeepL.com/Translator (free version)